



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

即時發佈：2013年11月18日

州長 **CUOMO** 宣佈為地方執法機關撥款近 700,000 美元以採購庭審錄像設備

該做法被認為可提高刑事司法系統之公正性與有效性

州長 Andrew M. Cuomo 今日宣佈本州將會撥款近 700,000 美元補助金，幫助地方執法機關首次採購設備或升級現有系統，從而能夠錄製庭審錄像，而這種做法被廣泛認為可提高刑事司法系統之公正性與有效性。

「藉助該等補助金，紐約州正為地方執法機關提供他們所需的資源來提高我們刑事司法系統之公正性、公平性及有效性，」州長 Cuomo 說。「錄製庭審錄像的做法有助於防止錯判，同時可避免調查員遭受錯誤指控。該等補助金將會為執法機關提供廣受認可的重要工具，幫助更好保護我們的社區。」

全州 29 個郡中的地區檢察官辦公室(District Attorneys' Offices)將會利用該筆補助金來為包括警察局和警長辦公室在內的 150 家機構採購或升級設備，從而將全州將會採用該項技術之機構數增至約 400 家。紐約州擁有 500 多家警察局和警長辦公室。

在這 150 家機構中，55 家係首次從本州獲得補助金。藉助該等補助金，本州 62 個郡皆將擁有其可錄製庭審錄像的機構。

自 2006 年劃撥第一筆補助金以來，紐約州業已投入 300 多萬美元幫助執法機關採購和安裝錄像設備。該等補助金將由州刑事司法服務署(Division of Criminal Justice Services, DCJS)管理。

DCJS 執行副署長 Michael C. Green 曾擔任 Monroe 郡地區檢察官八年之久，並曾試過於案件中將庭審錄像用作證據，他說：「在重大案件中，錄製審判嫌疑犯的音訊與視訊是一種強大的工具，可幫助確保犯下重罪之不法分子為其行為負責，同時幫助防止錯判。DCJS 致力於為地方執法機關提供支援，幫助保護我們的公民，並促進我們司法系統之公正性。」

地區檢察官辦公室將會獲得補助金，並將所獲資金下撥給其各自郡中的適當執法機關。除管理補助金之前，地區檢察官必須與所在郡的機構合作，制定錄像協定的各個細節，尤其是需錄像之案件中個人所犯罪行的類別。

Chinese

補助金將會惠及下列郡和機構；首次獲得州資金之機構以粗體列出：

- Albany 郡地區檢察官辦公室：48,613 美元，下撥給 Albany、Bethlehem、Cohoes、Colonie、Coeymans、Green Island、Guilderland、Menands 和 Watervliet 警察局；Albany 郡地區檢察官辦公室；Albany 郡警長辦公室和 Albany 郡兒童權益中心。
- Allegany 郡地區檢察官辦公室：25,140 美元，下撥給 Alfred、**Andover**、**Angelica**、**Friendship**、**Independence** 和 **Wellsville** 警察局。
- Cattaraugus 郡地區檢察官辦公室：39,888 美元，下撥給 **Allegany**、**Ellicottville**、**Franklinville**、**Gowanda**、**Portville** 和 **Salamanca** 警察局；**Cattaraugus 郡地區檢察官辦公室**和 Cattaraugus 郡警長辦公室。
- Cayuga 郡地區檢察官辦公室：8,722 美元，下撥給 **Moravia** 和 **Port Byron** 警察局。
- Clinton 郡地區檢察官辦公室：7,910 美元，下撥給 Plattsburgh 警察局和 Clinton 郡警長辦公室。
- Columbia 郡地區檢察官辦公室：15,000 美元，下撥給 Hudson 警察局、Columbia 郡地區檢察官辦公室和 Columbia 郡警長辦公室。
- Cortland 郡地區檢察官辦公室：4,241 美元，下撥給 **Homer** 警察局。
- Erie 郡地區檢察官辦公室：49,870 美元，下撥給 Buffalo、Cheektowaga、**East Aurora/Aurora**、**Eden**、**Evans**、Hamburg 鎮和村、**Kenmore**、**Lancaster**、**Orchard Park**、**SUNY Buffalo** 及 **West Seneca** 警察局。
- Franklin 郡地區檢察官辦公室：29,970 美元，下撥給 Malone、Saint Regis Mohawk Tribal、Saranac Lake 和 Tupper Lake 警察局；**Franklin 郡地區檢察官辦公室**和 **Franklin 郡警長辦公室**。
- Fulton 郡地區檢察官辦公室：13,335 美元，下撥給 Gloversville 和 Johnstown 警察局及 Fulton 郡警長辦公室。
- Genesee 郡地區檢察官辦公室：19,408 美元，下撥給 Batavia、**Corfu** 和 LeRoy 警察局及 Genesee 郡警長辦公室。
- Hamilton 郡地區檢察官辦公室：14,985 美元，下撥給 **Inlet** 警察局、**Hamilton 郡地區檢察官辦公室**和 **Hamilton 郡警長辦公室**。
- Jefferson 郡地區檢察官辦公室：9,377 美元，下撥給 Watertown 警察局和 Jefferson 郡警長辦公

Chinese

室。

- Monroe 郡地區檢察官辦公室：38,552 美元，下撥給 Brockport、East Rochester、Fairport、Gates、Greece、Irondequoit 和 Ogden 警察局及 Monroe 郡地區檢察官辦公室。
- Niagara 郡地區檢察官辦公室：24,345 美元，下撥給 Lewiston、Lockport、**Niagara**、Niagara Falls 和 North Tonawanda 警察局及 Niagara 郡警長辦公室。
- Oneida 郡地區檢察官辦公室：19,832 美元，下撥給 Oriskany 和 Utica 警察局、Oneida 郡地區檢察官辦公室和 Oneida 郡警長辦公室。
- Onondaga 郡地區檢察官辦公室：15,212 美元，下撥給 Baldwinsville、Camillus 鎮和村、Liverpool 警察局及 Onondaga 郡警長辦公室。
- Orange 郡地區檢察官辦公室：41,150 美元，下撥給 Chester、Goshen 鎮和村、Greenwood Lake、Highland Falls、Mt. Hope、Walden 和 Washingtonville 警察局；**Orange 郡地區檢察官辦公室** 和 **Orange 郡警長辦公室**。
- Oswego 郡地區檢察官辦公室：11,708 美元，下撥給 Fulton、Oswego、Phoenix 和 Pulaski 警察局及 Oswego 郡警長辦公室。
- Rockland 郡地區檢察官辦公室：23,596 美元，下撥給 Haverstraw、Orangetown、Ramapo、Stony Point 和 **Suffern** 警察局。
- Saratoga 郡地區檢察官辦公室：25,000 美元，下撥給 **Ballston Spa**、**Galway**、**South Glens Falls** 和 **Stillwater** 警察局及 Saratoga 郡警長辦公室。
- Schenectady 郡地區檢察官辦公室：20,000 美元，下撥給 Glenville、Rotterdam、Schenectady 和 **Scotia** 警察局。
- Schoharie 郡地區檢察官辦公室：8,724 美元，下撥給 **Cobleskill** 警察局和 **Schoharie 郡警長辦公室**。
- Seneca 郡地區檢察官辦公室：5,000 美元，下撥給 **Seneca Falls 村**警察局。
- St. Lawrence 郡地區檢察官辦公室：15,200 美元，下撥給 **Norfolk**、**Norwood** 和 Potsdam 警察局及 St. Lawrence 郡警長辦公室。
- Suffolk 郡地區檢察官辦公室：43,450 美元，下撥給 **Riverhead**、**Southampton** 和 Suffolk 郡（八處單獨地點）警察局。

Chinese

- Ulster 郡地區檢察官辦公室：35,514 美元，下撥給 Ellenville、Kingston、Marlboro、New Paltz 鎮和村、Saugerties 村和鎮、Shawangunk、Ulster 警察局及 Ulster 郡警長辦公室（總部和 Shandaken 分部）。
- Washington 郡地區檢察官辦公室：23,761 美元，下撥給 Cambridge/Greenwich、Fort Edward、Granville、Hudson Falls 和 Whitehall 警察局及 **Washington 郡警長辦公室**。
- Westchester 郡地區檢察官辦公室：32,920 美元，下撥給 **Ardley、Briarcliff Manor、Buchanan、Hastings-on-Hudson、Irvington、Larchmont、Mamaroneck、Pelham Manor、Rye 市和 Rye Brook 警察局**。

紐約州刑事司法服務署(www.criminaljustice.ny.gov)是一家多職能的刑事司法支援機關，其擔負著多項職責，包括執法訓練、蒐集和分析全州的犯罪資料；維護刑事檔案和指紋檔案；與紐約州警察局合作，管理和監督紐約州的 DNA 資料庫；管理聯邦和州刑事司法基金；支援全州內與刑事司法相關的機構；管理紐約州的性罪犯資料登記。

###

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov

紐約州 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418